



BLANCO

D Wichtige Pflegehinweise

BLANCO-Restesohlen aus Edelstahl mit Holzgriffen

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie haben sich für ein hochwertiges Produkt von BLANCO entschieden. Die folgenden Pflegehinweise helfen, die Lebensdauer zu erhöhen bzw. vor Schaden zu schützen:

- Niemals in der Spülmaschine reinigen - die natürliche Schönheit bleibt lange erhalten.
- Die Holzgriffe niemals für längere Zeit im Wasser einweichen.
- Die Edelstahlflächen nicht mit Scheuermitteln reinigen - Spülmittel oder Edelstahlpflegemittel genügen.
- Die Holzgriffe nach Gebrauch mit warmem Wasser reinigen und in Funktionslage trocknen lassen - verhindert den Verzug.
- Nicht in die Sonne oder auf die Heizung legen - verhindert Rißbildung an den Holzgriffen.

Tip: Die Holzgriffe regelmäßig mit Speiseöl behandeln - das erhöht die wasserabweisende Wirkung.

GB Important advice for the care

BLANCO Stainless steel waste dish with wooden handles

Dear customer,

Congratulations, you have purchased a high-quality product from BLANCO. To ensure long life and optimum performance please note the following advice:

- Do NOT place in a dishwasher for cleaning.
- Do NOT leave the wooden handles to soak in water.
- Do not clean the stainless steel surfaces with scouring agents – use only detergent or stainless steel care products.
- Do wipe clean the wooden handles after use with soapy water, dry and place on the sink or work surface.
- Do NOT dry using heat, for example place in sunlight in a window or place on a radiator – this prevents cracks forming in the wooden handles.

Useful tip: Do rub vegetable oil regularly on the wooden handles. This will help to prevent moisture penetrating the wooden handles.

Cuvettes de résidus BLANCO en acier spécial avec poignées en bois

Chère cliente, cher client,

Vous avez choisi un produit de grande qualité signé BLANCO. Pour en profiter longtemps ou la protéger contre les dommages, nous vous recommandons de suivre les conseils d'entretiens suivants :

- Ne jamais mettre dans le lave-vaisselle – afin qu'elle conserve longtemps sa beauté naturelle.
- Ne jamais la laisser les poignées en bois tremper longtemps dans l'eau.
- Ne pas nettoyer les surfaces en acier spécial avec des agents abrasifs, un agent de nettoyage ou d'entretien pour l'acier spécial suffit.
- Après usage, nettoyer les poignées en bois à l'eau chaude et laisser sécher à plat – pour éviter qu'elle se déforme.
- Ne pas l'exposer au soleil ou la poser sur un radiateur – pour éviter qu'elle se fendille au niveau des poignées.

Une astuce: Frotter régulièrement les poignées avec l'huile de table – pour la protéger contre l'humidité.

Vaschetta forata BLANCO in acciaio inox con manici in legno

Gentile Cliente,

Lei ha scelto di acquistare un pregiato prodotto BLANCO. Le seguenti istruzioni per la pulizia e la manutenzione La aiuteranno ad avere cura e a prolungare la durata del prodotto.

- Non lavare mai il prodotto in lavastoviglie; la sua bellezza naturale si conserverà a lungo inalterata.
- Non lasciare mai i manici in legno immersi nell'acqua per lungo tempo.
- Non pulire le superfici in acciaio inox con detergenti abrasivi. È sufficiente un detersivo per lavastoviglie o un prodotto specifico per acciaio inox.
- Dopo l'uso pulire i manici in legno con acqua calda e lasciarli ad asciugare con la vaschetta in posizione piana in modo che non si deformino.
- Non esporre la vaschetta al sole né posarla su un radiatore per evitare che si formino crepe nei manici in legno.

Consiglio: ad intervalli regolari ungere i manici in legno con olio alimentare per conservarne l'effetto idrorepellente.

Cuencos para restos de BLANCO de acero inoxidable con asas de madera

Estimado cliente:

Acaba de adquirir un producto de alta calidad de BLANCO. Los siguientes consejos de mantenimiento le ayudarán a aumentar la vida útil del producto o a evitar que se dañe:

- No lo meta nunca en el lavavajillas; así, su belleza original se mantendrá intacta durante mucho tiempo.
- Nunca deje a remojo las asas de madera durante mucho tiempo.
- No limpie las superficies de acero inoxidable con detergentes abrasivos, basta con utilizar detergentes o productos para limpiar acero inoxidable.
- Limpie las asas de madera con agua caliente tras haberlas utilizado y deje que se sequen en su posición de utilización; evite mojarlas prolongadamente.
- No lo deje al sol ni sobre la calefacción: evitará que se produzcan fisuras en las asas de madera.

Consejo: de vez en cuando, aplique un poco de aceite alimentario sobre las asas de madera. Aumenta el efecto de repeler el agua.